

Genre du véhicule Chariot de travail (véhicule spécial) *)	Marque de fabrication INTERNATIONAL	Type 531	Fiche d'homologation N° CH 5423 07
--	--	-------------	---------------------------------------

Constructeur	INTERNATIONAL HARVESTER FRANCE, 170, Boulevard de la Vilette, Paris (F)		
Identification	"531" sur la plaquette du constructeur		
Plaquette constr.	à droite, latéralement sur le longeron, derrière la roue motrice		
N° du châssis	à droite, latéralement sur le longeron, derrière la roue motrice		
Ident. du moteur	"358 D" les 4 premiers chiffres du No du moteur, à l'arrière sur le bloc, sous le filtre à huile		
Importateur princ.	Aktiengesellschaft ROBERT-MARF, Querstrasse 24, 8105 Regensdorf		
Véhicule homologué	2000	Signes fixes dans code du type	531

Chassis		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4
Direction	hydrostatique avec assistance hydraulique, s. roues AV	Marque	INTERNATIONAL
Transmission	mécanique, non synchronisée, variateur	Construction	en ligne
Nombre de vitesses	3 sans palier	Carburant	D
Frein de service	AV mécanique, à disques, sur arbres ritzel resp. roues AV	Réfrigérais.	eau
Frein auxiliaire	frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage	Alésage	98,4
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur l'arbre primaire de la boîte o.v. resp. sur les roues AV	Cylindrée	5863
Ralentisseur	identique au frein auxiliaire	Puissance en CV	117 DIN
Contrôle 2 circ.	-	Brut	81 dB/A à V/min
		Silencieux	1 = 710 x ø 220 mm
		Mesure des gaz	Bacharach = 4,5
		Déparasitage	-

Carrosserie		Poids	
Nombre de portes	-	avant	4670
Ceintures sécurité	-	arrière	1480
Cale	1 = 400x300x230	total	6150 +)
Antivol	-	Charge utile	4670
Nombre de places	1 av. / centre / ar.	Poids total	1480
Dimensions +)		Garantie fabr.	6760
Longueur	int. 7850 ext. 7850	Dimens. pneus	18,4 - 30
Largeur	3500	Ply / bar	6 / 1,4
Hauteur	3970	Charge pour V max	5170
Porte à faux	lat. 285 av. 2950 ar. 1590		4620
			25
			25
Distance volant - vers l'avant du véhicule			

Poids		Garantie poids	
Poids à vide	4670	Garantie poids remorquable avec frein	-
Charge utile	4670	Garantie poids remorquable sans frein	-
Poids total	1480	Garantie poids de l'ensemble	-
Garantie fabr.	6760	Poids remorquable testé	20,8
Dimens. pneus	18,4 - 30	Vitesse maximale selon le constructeur	22 km/h
Ply / bar	6 / 1,4	Vitesse maximale testée	22 km/h
Charge	5170		
pour V max	25		

Équipement §)	CR	(E)	
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	séparés
Feux de position	R	(E)	
Feux rouges	SI	(E)	
Feux stop			HELLA
Clignoteurs	av HELLA K 12716	(K 12668	ar 2a (E)
Cetadioptrés	av		ar I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux complément.	feu de danger HELLA CH 1 1280 03/04		
Eclairage plaque			
Essuie-glace	avec/sans lave-glace		
Avertisseurs	SEIMA E2 834		
	ou d'autres modèles selon les fiches d'homologation		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail (véhicule spécial)		
Marque et type	INTERNATIONAL 5 3 1		
Homologation N°	CH	5423 07	
Carrosserie	moissonneuse-batteuse		
Places	total	1	avant
Poids à vide	6150	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	29,86
Poids total	6150	Cylindrée	5863

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Véhicule spécial : largeur = 3500 mm.
- +) Dimensions et poids : avec la table de coupe la moins large.
- §) Équipement : la hauteur des feux de croisement et des clignoteurs latéraux est admise pour raisons techniques; le rétroviseur de droite doit être monté de telle manière, que la chaussée soit visible sur au moins 100 m. (art. 25/2, OCE)

A noter dans le permis de circulation:

- lorsque la largeur dépasse 3000 mm, un feu orange de danger est exigé;
- lorsque la table de coupe dépasse 3,5 m de largeur, elle doit être démontée et transportée séparément;
- protection exigée sur l'arbre de coupe;
- démonter les diviseurs;
- la table de coupe doit être fixée à une certaine hauteur et assurée;
- la cheminée de vidange repliée et l'échelle repliée doivent être assurées;
- poutre de protection marquée jaune/noir à l'avant du rabatteur;
- marquage jaune/noir sur les supports des feux arrière;
- marquage jaune/noir sur l'échelle et le capot de sortie de la paille;
- la tôle de l'entonnoir de sortie arrière doit être relevée.

2) Lieu et date de l'homologation
Regensdorf, 15.06.76

Homologation fédérale des types de véhicules

Chariot de travail
(véhicule spécial)

INTERNATIONAL

5 3 1

CH 5423 07

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 14.11.77 à Regensdorf - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 21,1 km/h, sans palier = 85,75 dB/A

à proximité de l'échappement: 96 dB/A à 2750 t/min (à gauche, à 100 cm du caisson
secoueur)

Mesures de la fumée: BOSCH noircissement 1,0 (mesuré à V-max. correspondent à 2350 t/min)
Bacharach 0,5